

MANUAL DE INSTALAÇÃO CAPOTA MARÍTIMA

MN003CT

Installation Manual Tonneau Cover
Manual de Instalación Capota Marítima

Manual de Instalação MN003CT Rev: 02 - 18/12/2024
Installation Manual / Manual de Instalación

Slim
ECO

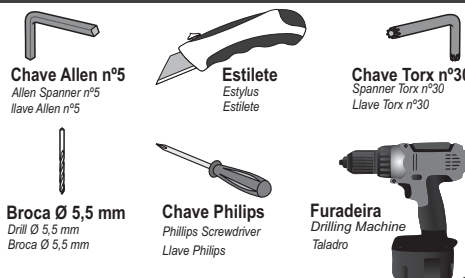


VEÍCULO VEHICLE VEHICULO					
Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN	Cód.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN
052	Saveiro 98/2009 C/Grade S/Step				
054	Saveiro 98/2009 S/Grade S/Step				
151	Saveiro 98/2009 C/Grade C/Step				
152	Saveiro 98/2009 S/Grade C/Step				

ITEM Item	QT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL VINYL TARP SET SET DE LONA DE VINILO
-B-	04	PEÇAS DE FIXAÇÃO LATERAL S/GANCHO LATERAL FIXING PARTS WITHOUT HOOKS PIEZAS DE FIJACIÓN LATERAL SIN GANCHO
-C-	02	SUPORTES DO TREK TREK HOLDER APOYO DE TREK
-D-	04	PEÇAS DE FIXAÇÃO LATERAL C/GANCHO LATERAL FIXING PARTS WITH HOOKS PIEZAS DE FIJACIÓN LATERAL CON GANCHOS
-E-	08	REBITES POP 4,8X19 4,8X19 POP RIVETS REMACHE POP 4,8X19
-F-	02	PEÇAS DE FIXAÇÃO DIANTEIRA FRONT FIXING PARTS PIEZAS DE FIJACIÓN DELANTERA
-G-	01	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA DIANTEIRA) ALUMINUM PROFILES (FRONT BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA DELANTERA)
-H-	02	PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL) ALUMINUM PROFILES (LATERAL BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA LATERAL)
-I-	02	PEÇAS DE JUNÇÃO LATERAL SIDE UNION PARTS PIEZAS PARA UNIÓN DE LADOS
-J-	02	TENSORES TENSIONERS RIELES TENSORES
-K-	02	CANTONEIRAS DIANTEIRA FRONT BRACKETS CANTONERAS DELANTERAS
-L-	04	SUPORTES DOS TENSORES TENSIONER HOLDERS APOYOS DE RIELES
-M-	02	CANTONEIRAS DO TREK TREK BRACKETS CANTONERAS DEL TREK
-N-	01	BORRACHA DE VEDAÇÃO RUBBER SEAL JUNTA DE GOMA

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Tools Necessary | Herramientas necesarias



Importante
• Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota.
• Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.
Important
• Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan.
• Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.
Importante
• Proprietario: Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota.
• Lave la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinilo.

Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030
Av. Primo Campagnoli, Nº 1173
Distrito Industrial II
CEP: 15775-000
Santa Fé do Sul/SP - Brasil

Acesse o Manual



f /flashcoveroficial
www.flashcover.com.br

01

Retirar película
Remove the film
Sacar la película

- Segue no kit borracha de vedação (-N), cole-a no perfil dianteiro (-G) antes do início da instalação.
- Before installation paste the rubber seal (-N) in the front profile (-G), which follows in the installation kit.
- Antes de la instalación, pasta la junta de goma (-N) que sigue en el kit en el perfil frontal (-G).

Obs. No modelo Max Elite Plus, a borracha de vedação dianteira já está colada nas barras.
Ps. The Max Elite Plus model, the front sealing rubber is already glued to the bard.
Obs. El modelo Max Elite Plus, el junta de goma delantera ya esta pegado a la barra.

02

- Retirar os ganchos originais da pickup e remover os dois parafusos centrais da cabine.
- Remove the pickup's original hooks and both cab central bolts.
- Saca los ganchos originales de la pick-up y saca los dos pernos centrales de la cabina.

Utilizar Chave Torx 30
Use Torx spanner 30
Usó Llave Torx 30

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Usó Llave Philips

03

- Posicionar os fixadores laterais (-B-) na posição dos ganchos que foram removidos da caçamba, parafusar o fixador na posição 02, e na traseira parafusar o fixador na posição 03 utilizando os parafusos originais do gancho.
- Place the lateral fixers (-B-) in the position of the hooks that were removed from the bed, screw the fixer in position 02, and at the back, screw the fixer in position 03 using the hook's original bolts.
- Ubica los fijadores laterales (-B-) en la posición de los ganchos que fueron quitados de la cabina, atornilla el fijador en la posición 02, y en la trasera atornilla el fijador en la posición 03 utilizando los pernos originales del gancho.

Utilizar Chave Torx 30
Use Torx spanner 30
Usó Llave Torx 30

04

- Na cabine deve ser parafusada a peça de fixação dianteira (-F-), utilizando os parafusos M5X25 PH PAN que acompanham o Kit.
- At the cab, one must screw the front fixing part (-F-), using the M5X25 PH PAN bolts that are included in the kit.
- En la cabina, debe ser atornillada la pieza de fijación delantera (-F-), utilizando los pernos M5X25 PH PAN que acompañan el Kit.

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Usó Llave Philips

05

- Antes de fixar os perfis laterais e dianteiro, encaixar o complemento plástico da peça de junção (-I-) no perfil dianteiro (-G-).
- Before fixing the lateral profiles and front, one must attach the fixing part plastic complement (-I) in the front profile (-G-).
- Antes de fijar los perfiles laterales y delantero, encaja el complemento plástico de la pieza de unión (-I) en el perfil delantero (-G-).

Utilizar chave Allen n°5
Use Allen Spanner n°5
Usó llave Allen n°5

06

- Parafusar o perfil dianteiro (-G-) utilizando a peça de fixação (-F-) que foi pré fixada no carro.
- Unir o perfil dianteiro (-G-) com o perfil lateral (-H-) utilizando a junção (-I-) que se encontra fixada na barra lateral.
- Place and screw the front profile (-G-) using the fixing part (-F-) that was previously attached in the car.
- Join the front profile (-G-) with the lateral profile (-H-) using the holder (-I) that is attached in the lateral bar.
- Atornilla el perfil delantero (-G-) utilizando la pieza de fijación (-F-) que fué pré fijada en el coche.
- Acopla el perfil delantero (-G-) con el perfil lateral (-H-) utilizando el apoyo (-I) que se encuentra fijado en la barra lateral.

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Usó Llave Philips

Utilizar chave Allen n°5
Use Allen Spanner n°5
Usó Llave Allen n°5

07

- Posicionar os perfis laterais (-H-) na borda lateral e prendê-los nos fixadores já instalados, utilizando o parafuso Allen M6x16 que acompanham o fixador da barra lateral (-B-).
- Place the lateral profiles (-H-) in the lateral border and attach them to the previously installed fixers, using the Allen M6x16 bolts that go with the fixer of the lateral bar (-B-).
- Ubica los perfiles laterales (-H-) en el borde lateral y los agarra a los fijadores ya instalados, utilizando el perno Allen M6x16 que acompaña el fijador de la barra lateral (-B-).

Utilizar chave Allen nº5
Use Allen Spanner nº5
Uso Llave Allen nº5

INSTRUÇÕES PARA VEÍCULOS QUE PERMANECEM OS GANCHOS
INSTRUCTIONS FOR VEHICLES THAT REMAINED THE HOOKS / INSTRUÇÕES PARA VEÍCULOS QUE PERMANECERAM OS GANCHOS

08

- Para instalação com a permanência dos ganchos, é necessário que se faça o corte e remova a borracha grossa que vai no perfil na direção dos ganchos, e substitua pela borracha macia de 6mm que acompanha o kit, proporcionando melhor vedação.
- For the installation with the hooks on, it is necessary to cut towards the hook and remove the rough rubber that is set on the profile, and replace it by the 6mm soft rubber that is included in the kit, providing better sealing.
- Para instalación con la permanencia de los ganchos, es necesario que se haga el corte y le quite la goma ancha que va en el perfil en la dirección de los ganchos, y sustituya por la goma blanda de 6mm que acompaña el kit, proporcionando mejor veda.

Remover borracha grossa
Remove the rough rubber
Quita la goma ancha

- Posicionar peças de fixação lateral com gancho (-D-) na direção do primeiro gancho da dianteira e outro na traseira, para fazer marcação do furo.
- Place the lateral fixing parts with the hook (-D-) towards the first hook in the front and the other at the back to set the markings for drilling.
- Ubica las piezas de fijación lateral con gancho (-D-) en la dirección del primer gancho de la delantera y otro en la trasera, para hacer un marcado para el agujero.

- Fazer furo com uma broca 5,5 mm na direção onde será fixada a peça.
- Drill a hole with a 5,5 mm drill in the direction where the part will be attached.
- Haga un agujero con una broca 5,5 mm en la dirección donde será fijada la pieza.

Utilizar Rebitadeira
Use Riveter
Uso Remachadora

09

- Fixar as peças laterais nas posições onde foram feitos os furos, utilizando Rebite Pop 4,8x19 (-E-) que acompanham no kit.
- Attach the lateral parts where the holes were drilled, using the 4,8x19 Pop Rivets (-E-) that are included in the kit.
- Fija las piezas laterales en las posiciones donde fueron hechos los agujeros, utilizando Remache Pop 4,8x19 (-E-) que acompaña el kit.

INSTRUÇÕES PARA VEÍCULOS SEM GRADE
INSTRUCTIONS FOR WITHOUT GRID VEHICLES / INSTRUCCIONES PARA VEHICULOS SIN REJA

10

- Após remover os ganchos, posicionar a lona (-A-) sobre a caçamba para facilitar a instalação.
- Unir os perfis laterais (-H-) com o perfil dianteiro (-G-) através das cantoneiras dianteiras (-K-) fixadas no perfil dianteiro (-G-) e apertar os parafusos utilizando chave Philips.
- Place the tarp (-A-) over the truck bed.
- Join the lateral profiles (-H-) with the front profile (-G-) across the front brackets (-K-) attached in the front profile (-G-) and tighten the bolts by using the Screwdriver.
- Ubica la lona (-A-) sobre el platón para facilitar la instalación.
- Acopla los perfiles laterales (-H-) con el perfil delantero (-G-) a través de las cantoneras delanteras (-K-) fijadas en el perfil delantero (-G-) y aprieta los pernos utilizando llave Philips.

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Uso Llave Philips

11

- Dividir os suportes dos tensores (-L-) proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os.
- Encaixar os tensores (-J-) no suporte (-L-) que se encontra fixado no perfil lateral.
- Fix the support brackets (-L-) for the tension bars in the side profile uniformly
- To fit in tension bars (-J-) in the support (-L-) already fixed.
- Fijar los soportes de apoyo (-L-) para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente
- Montar las barras de tensión (-J-) en el soporte ya fijado que se encuentra fijado en el perfil lateral (-L-), y encaja la otra extremidade.

Utilizar Chave Philips
Use Phillips Screwdriver
Uso Llave Philips

- Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
- Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.
- Check if the TREK sets are correctly attached.
- Close both cover edges simultaneously.
- Verifica si el conjunto de TREK está encajado correctamente.
- Cierra de forma simultânea las dos extremidades de la capota.

ERRADO
Wrong Errado

NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ
Do not close one side at a time
No cierras un lado por vez.

Lubrificar pinos e mantê-los lubrificadas
Lubricate pins and keep them lubricated. Aceitar pinos y mantenerlos aceitados.

- Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.
- To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.
- Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto de Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

Conjunto de Trek
Set Trek | Conjunto de Trek

Encaixar o Bagueite existente na lona (-A-) nos perfis de alumínio (-H-).
Attach the existing Rolls in the tarp (-A-) in the aluminum profiles (-H-).

Encaja el Bagueite existente en la lona (-A-) en los perfiles de aluminio (-H-).

LONA
PERFIL LATERAL

A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

THE GUARANTEE OF THE COVERS IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:
LA GARANTÍA DE LAS CAPOTAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PRAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

- o certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido;
- a capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e ou não tenha sido submetida a reparos por terceiros;
- após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto;
- não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os varões ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem;
- e se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro.

THIS GUARANTEE IS VALID WHEN:

Guarantee: The Certificate must be duly filled in and within the established term. Manufacturing and raw materials defect: the replacement of the product will only occur in face of technical department analysis, and in case the product hasn't been subjected to third-party repair. After the technical analysis, once confirmed the problem is due to manufacturing or raw materials, Flash Cover reserves the right to replace or repair only the specific defective part or component, with no right for the consumer to demand the total replacement of the product.

Guarantee does not include: Damages resulting from crashes; loading of cutting and/or bruising materials, or loading materials over the height of the truck bed with closed cover; leaving the cover exposed to concentrated water flow (for ex.: water spout, etc); opening the pack of the cover (Box) using cutting instruments (for ex.: dagger, etc); missing the faxing systems of the cover; part or component breaking due to lack of lubrication (trek set); using the cover not totally close or not totally retracted; incorrect cleaning; improper cleaning; altering of the product original concept; and/or manufacturing serial number removed.

Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated. Guarantee registration: Filling in the Guarantee Certificate.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

- El Certificado debe estar debidamente llenado y en el plazo establecido;
- Defecto de fabricación y de materia prima: solo será efectuado el cambio del producto mediante análisis del departamento técnico, y caso lo mismo no tenga sido sometido a reparos por terceros;
- Trás el análisis del técnico, si fuera identificado que el problema es de fabricación o materia prima, Flash Cover reserva el derecho de cambiar o arreglar solamente la parte o componente específico del problema, sin derecho del consumidor exigir sustitución total del producto.
- Excluyen de la Garantía: Danos causado por colisiones, cargamento de materiales cortantes, contundentes o que sobrepasen la altura del platón del vehículo con la capota cerrada, dejar la capota exposta en flujo de agua concentrada (ex: canalón de agua), apertura del embalaje (caja) con materiales cortantes (ex: estilete, etc...), uso indebido de los sistemas de fijación de la capota, rotura de piezas por falta de lubricante (set de trek), utilización de la capota sin que esté totalmente cerrada o totalmente recogida, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteraciones de la concepción original del producto y/o el número de serie de fabricación movido.
- Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o franela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travesas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los mantiene lubricados.
- Registro de garantía: Llene el certificado de garantía.

* 1 - Capota Marítima Bagueite Trek: 06 meses
Trek Roll Truck Bed Cover: 6 months

Importante: Preencha corretamente o Certificado de Garantia e remeta a loja ou distribuidora onde você adquiriu o produto.

Slim ECO

CERTIFICADO DE GARANTIA
warranty certificate
certificado de garantía

Importante: Para a validade da garantia, os dados abaixo devem ser preenchidos corretamente pelo revendedor no ato da venda.
E-Commerce: Preencher e remeter a loja ou distribuidora onde você adquiriu o produto junto com a cópia da nota fiscal.
Importante: Para la validez de la garantía, los datos abajo deben ser rellenados correctamente por el revendedor en el acto de la venta.
E-Commerce: Llenar y remitir la tienda o distribuidora donde usted adquirió el producto junto con la copia de la factura.

Nome do Cliente:
Customer Name:
Nombre del Cliente:

Endereço:
Address:
Dirección:

Cidade:
City:
Ciudad:

email:

Modelo da Capota:
Tarpau Cover Model:
Modelo del Lana Marítima:

Veículo:
Vehicle:
Vehículo:

Nome da Revenda:
Retailer Name:
Nombre del Reventa:

UF:
State:
Estado:

Fone:
Phone Number:
Fone:

Nota Fiscal:
Nota Fiscal:

Placa:
License Plate:
Tarjeta de Licencia:

Data da Revenda:
Retailer Date:
Fecha del Reventa:

Fone / S.A.C.: +55 17 3641-9030 - Avenida Primo Campagnoli, nº 1173 - Distrito Industrial II
CEP: 15775-000 - Santa Fé do Sul/SP - Brasil - www.flashcover.com.br